Washington State Department of Labor & Industries

僱員須知

此為法律規定！僱主必須在僱員能看到的處所張貼此通告。

每一位僱員都有權利獲得工傷賠償福利。您不會因提出索賠而受到懲罰或歧視。若需詳細資訊，請撥免費電話諮詢，電話號碼是**1-800-547-8367**。

若發生工傷

您的僱主已透過勞工與工業部（Department of Labor & Industries）工傷賠償計劃獲得保險。若您發生工傷或者患職業病，則您有權利獲得工傷賠償福利。

福利包括：

醫療護理。若工傷或病症發生在您的工作場所，並因此產生醫療費用，工傷賠償計畫將承擔此類開支。

殘障福利金。如果您因工作相關的病症導致您無法工作，則您可能有資格獲得福利來部分替代您的工資。

職業康復協助。在特定條件下，您可能有資格獲得協助，以便您重返工作崗位。

部分殘障福利。您可能有資格獲得財務補償，用以補償身體功能喪失。

退休金。如果您因工傷永久無法重返工作崗位，您可能有資格獲得傷殘退休金。

為遺屬提供的死者撫恤金。 若某位僱員故去，其在世配偶或已登記同居伴侶以及或/和子女可獲得一筆撫恤金。

您應該做什麼

報告您的傷症。如果您受傷，無論傷勢如何輕微，都請聯絡此海報中所列人員。

獲得醫療服務。首次就醫時，您可以選擇一位符合資格為您提供傷症治療的醫療保健服務提供者。對於持續治療，您的治療必須由L&I（勞工與工業部）醫療服務網絡範圍內的醫生提供。（您可在**Lni.wa.gov/FindADoc**（本文中的鏈接可能僅有英文版本）網站上尋找網絡內服務提供者。）

符合資格的醫療保健服務提供者包括：醫科醫生、正骨科醫生、脊椎按摩醫師、自然療法醫師或足病醫科醫師；牙醫、驗光師和高級註冊執業護士 (Advanced Registered Nurse Practitioners, ARNP)。自2025年7月1日起，您也可以選擇醫師助理 (physician assistant, PA)，或者如果您的索賠僅針對心理健康狀況，則可以選擇心理醫生。

向醫療保健服務提供者及僱主說明由工作引發的傷症或病症。提出工傷賠償（工商保險）索賠的第一步是填妥事故報告(Report of Accident, ROA)。您可在FileFast網站上填表(**Lni.wa.gov/FileFast**)；致電1-877-561-FILE填表；或者在醫生診所填寫書面表格。在線或透過電話填表可加速索賠手續並減少麻煩。

您應儘快辦理索償手續。對於由工作引發的傷症，您必須提交索賠；而且勞工與工業部（L&I）必須於受傷事故發生之日起一年內接獲您的索賠申請。對於職業病，您必須提交索賠；而且在醫療保健服務提供者出具書面診斷建議以說明您的病症起因於工作後，L&I必須於該書面診斷建議之日後兩年內接獲您的索賠申請。

關於必須在工作場所張貼海報的資訊

請造訪**Lni.wa.gov/Posters**以了解更多有關L&I和其他政府機構的工作場所海報的資訊。

網上登載： Lni.wa.gov

我們可應要求提供語言協助服務，以及供殘障 人士閱讀的其他版本格式。請致電*1-800-547-8367*。聽障人士專用電信設備*(Telecommunications Device For The Deaf, TDD)*使用者請致電*711*。*L&I*是機會均等雇主。

向以下人員報告您的傷症：

_____

（由您的僱主填寫此欄位。）

有用的電話號碼：

_____

救護車

_____

消防署

_____

警署

PUBLICATION F242-191-221 (Chinese Traditional) [12-2024]